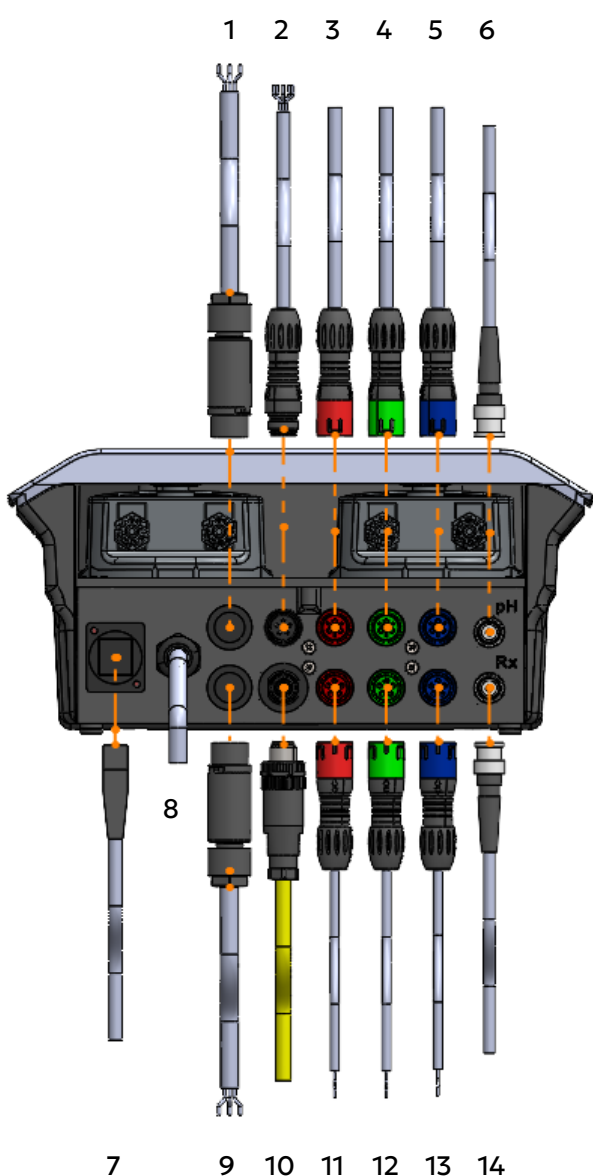


installationshinweise

Glückwunsch zu Ihrer Wahl! Der Yellow Poolcontrol ist ein System, das mehr kann als vergleichbare Geräte seiner Klasse. Freuen Sie sich über eine Entscheidung, die sich täglich auszahlt.



Bohrschablone / Drilling template / Gabarit de perçage / Esquema de perforaciones / Boorsjabloon /
Bormall / Šablona za bušenje / Szablon do wiercenia otworów / Указания к монтажу



**Irrtum und Änderung
vorbehalten. Lesen Sie
sorgfältig die Bedienungs-
und Installationsanleitung**

- 1 Anschlusskabel Unterwasserscheinwerfer (2m) mit Stecker Yellow Schwarz 230V zum Anschluss an einen Transformator für einen Unterwasserscheinwerfer
- 2 Steuerkabel Eco-Touch Filterpumpe 5-adrig (3m) mit Stecker Yellow Schwarz zum Anschluss an eine mehrstufige Filterpumpe mit 3 Frequenzen (Kabelanschluss Weiß = Stufe 1, Braun = Stufe 2, Grün = Stufe 3, Gelb = Start, Grau = COM)
- 3 Anschluss-Set Kanisterleermeldung pH, Sauglanze mit Leermeldung und Kabel (2m), Stecker Yellow Rot, 3-polig
- 4 Anschluss-Set Kanisterleermeldung Chlor, Sauglanze mit Leermeldung und Kabel (2m), Stecker Yellow Grün, 3-polig
- 5 Anschlusskabel für Elektrode freies Chlor SN6 auf Stecker Yellow Blau (3-polig), 1,5 m
- 6 Anschluss Messkabel SN6 / BNC-Stecker für pH / Redox Elektroden mit Stecker, Länge 2m
- 7 Anschluss Netzkabel/LAN (bauseits)
- 8 Netzanschluss Yellow (1,5m) inkl. Stecker, 230 V / 115 V / AC (50 / 60 Hz)
- 9 Anschlusskabel Filterpumpe (1m) mit Schuko-Kupplung und Stecker Yellow schwarz 230 V / 115 V / AC (50 / 60 Hz)
- 10 BUS-Anschluss für Erweiterungen (nicht für Feldgeräte)
- 11 Anschlusskabel externe Pumpen (z.B. DDE). Y-Anschlusskabel (2x 2m) mit Stecker Yellow Rot, 5-polig oder Anschlusskabel externe Inline-Elektrolyse (3m) mit Stecker Yellow Rot, 5-polig
- 12 Anschlusskabel Durchfluss. Paddelschalter inkl. Kabel (2m) mit Stecker Yellow Grün zur Durchflussmessung, 5-polig oder Anschlusskabel Durchfluss mit Anschluss Endlage Rollabdeckung. Y-Kabel (2m) mit Stecker Yellow Grün, 5-polig zur Durchflussmessung sowie für Rückmeldung Rollladen
- 13 Anschlusskabel Temperatur/Heizung. Y-Anschlusskabel mit Stecker Yellow Blau, 5-polig mit Temp.-Fühler und Freigabekabel Heizung 2-adrig (3m)
- 14 Anschluss Messkabel SN6 / BNC-Stecker für pH / Redox Elektroden mit Stecker, Länge 2m



bohrschablone



www.dinotec.de/yellow



installationhinweise

EN	FR	ES	NL	SV	HR	PL	RU
Comprehension of your device. The Yellow components in a system that superimposes other devices to its class. You've made a decision that pays off day after day.	Nez pas vous méprendre sur votre choix. Les Yellow composants ont, en système, la fonction de se superposer à d'autres composants de même catégorie. Néanmoins, vous n'avez pris une décision que vous regretterez pas.	¡ No seáis confundidos por su elección! Yellow componentes en el modo sistema están hechas para superponerse a otros dispositivos que de forma similar los usan. ¡ No seáis confundidos por su decisión que de forma similar los usará!	Neenacht u overtuigen met uw keuze. De Yellow componenten hebben de functie om te worden toegevoegd aan een systeem. Het maakt u geen fout. U heeft een beslissing genomen, waar u nog lang van zal profiteren.	Skärpa att du inte vill förstås! Komponenterna i ett system som överlagras andra komponenter av samma klass. Du har fattat ett beslut som löser sig dag efter dag.	Šeskomu se ne zabludite u izboru. Komponente u sistemu imaju funkciju da se nadopunjuju drugim komponentama iste klase. Ipak, vi ste napravili odluku koja će vam biti korisna dugo vremena.	Ustanojcie się przed wyborem. Żółte komponenty w systemie mają funkcję nadkładania się na komponenty tej samej klasy. Mimo to, wy podjęliście decyzję, która przyniesie korzyści na długim etapie.	Подумайте о своем выборе. Желтые компоненты в системе имеют функцию наложения на компоненты той же категории. Несмотря на это, вы приняли решение, которое принесет вам пользу в течение долгого времени.
1 Connection cable for underwater spotlight (2m) with black Yellow plug 230V, for connection to a transformer for underwater spotlights	Câble de raccordement du projecteur immergé (2 m) avec connecteur Yellow noir 230 V pour le branchement sur un transformateur pour un projecteur immergé	Cable de conexión Yellow a foco submarino (2m) con enchufe, negro, 230V para conexión a un transformador de foco submarino.	Aansluitkabel onderwaterschijnwerper (2 m) met stecker Yellow zwart 230 V voor aansluiting op een transformator voor een onderwaterschijnwerper	Anslutningskabel för poolbelysning (2 m) med svart Yellow-kontakt 230 V, för anslutning till transformator för poolbelysning	Priključni kabel za podvodni reflektor (2 m) s crnim utikačem za uređaj Yellow, 230 V, za spajanje na transformator podvodnog reflektora	Kabel połączeniowy reflektora podwodnego (2 m) z wtyczką żółto-czarną 230V do podłączenia do transformatora reflektora podwodnego	Соединительный кабель для подводных прожекторов (2 м) с черным коннектором "Yellow", 230 В, для подключения к трансформатору подводных прожекторов. (500 Ватт)
2 Control cable 5-core (3m) for Eco-Touch filter pump with black Yellow plug for connection to a multi-stage filter pump with three frequency settings (Cable connection White = level 1, Brown = level 2, Green = level 3, Yellow = start, Gray = COM)	Câble de commande à 5 fils (3 m) pour pompe de filtration Eco-Touch avec connecteur Yellow noir pour le raccordement à une pompe de filtration multi-étagée à 3 fréquences (connexion des câbles Blanc = niveau 1, marron = niveau 2, vert = niveau 3, jaune = démarrage, gris = COM)	Cable de control Yellow de 5 núcleos para bomba de filtración Eco-Touch (3m), negro, con conector a bomba de filtración multitapa con 3 frecuencias (Conexión del cable Blanco = Nivel 1, Marrón = Nivel 2, Verde = Nivel 3, Amarillo = Inicio, Gris = COM).	Stuurkabel Eco-Touch filterpomp 5-aderig (3 m) met stecker Yellow zwart voor aansluiting op een meertraps filterpomp met 3 frequenties (Kabelverbinding wit = niveau 1, bruin = niveau 2, groen = niveau 3, geel = start, grijs = COM)	Styrkabel, 5-ledare (3 m) för Eco-Touch-filterpump med svart Yellow-kontakt för anslutning till flerstegsfilterpump med tre frekvensinställningar (Kabelanslutning Vit = nivå 1, Brun = nivå 2, Grön = nivå 3, Gul = Start, Grå = COM)	Upravljački kabel Eco-Touch za filtrarsku pumpu, 5-žilni (3 m), s crnim utikačem za uređaj Yellow, za priključivanje na višestupanjsku filtrarsku pumpu s 3 frekvencije (Kablovski priključak Bijela = Razina 1, Smeđa = Razina 2, Zelena = Razina 3, Žuta = Pokretanje, Siva = COM)	Kabel sterujący pompą filtrującą Eco-Touch 5-żyłowy (3 m) z żółto-czarną wtyczką do podłączenia wielostopniowej pompy filtrującej o 3 częstotliwościach (Podłączenie kabla Biały = poziom 1, brązowy = poziom 2, zielony = poziom 3, żółty = start, szary = COM)	Кабель управления насосом Eco-Touch, 5-жильный (3 м) с черным коннектором "Yellow", для подключения к фильтрующему насосу с Eco-Touch (подключение кабеля: белый = уровень 1, коричневый = уровень 2, зеленый = уровень 3, желтый = запуск, серый = COM)
3 Connection set for pH canister low-level signal, suction lance with low-level signal and cable (2m), red Yellow plug, 3-pin	Kit de raccordement notification bidon vide pH, lance d'aspiration avec notification vide et câble (2 m), connecteur Yellow rouge, tripolaire	Kit de conexión Yellow para indicación de recipiente de pH vacío, lanza de aspiración con aviso de vaciado y cable (2m), enchufe rojo, 3 polos.	Aansluitset reservoirleegmelding pH, zuiglan met leegmelding en kabel (2 m), stecker Yellow rood, 3-polig	Anslutningsssats för lägni-vålarm för pH-behållare, sugsond med lägnivålarm och kabel (2 m), röd Yellow-kontakt, 3-polig	Priključni komplet za pojavu praznog kanistra pH, usisno kopje s dojavom praznog stanja i kabelom (2 m), crveni utikač za uređaj Yellow, 3-polni	Zestaw przyłączeniowy komunikatu o opróżnieniu kanistra pH, lancia ssąca z sygnałem opróżnienia i kablem (2m), wtyczka żółto-czerwona, 3-żyłowa	Комплект для подключения индикации опорожнения канистры pH, всасывающая арматура с индикатором опорожнения и кабель (2 м), красный коннектор "Yellow", 3-контактный.
4 Connection set for chlorine canister low-level signal, suction lance with low-level signal and cable (2m), green Yellow plug, 3-pin	Kit de raccordement notification bidon vide chlore, lance d'aspiration avec notification vide et câble (2 m), connecteur Yellow vert, tripolaire	Kit de conexión Yellow para indicación de recipiente de cloro vacío, lanza de aspiración con aviso de vaciado y cable (2m), enchufe verde, 3 polos.	Aansluitset reservoirleegmelding chloor, zuiglan met leegmelding en kabel (2 m), stecker Yellow groen, 3-polig	Anslutningsssats för lägni-vålarm för klor-behållare, sugsond med lägnivålarm och kabel (2 m), grön Yellow-kontakt, 3-polig	Priključni komplet za pojavu praznog kanistra za klor, usisno kopje s dojavom praznog stanja i kabelom (2 m), zeleni utikač za uređaj Yellow, 3-polni	Zestaw przyłączeniowy komunikatu opróżnienia kanistra chloru pH, lancia ssąca z sygnałem opróżnienia i kablem (2m), wtyczka żółto-zielona, 3-żyłowa	Комплект для подключения индикации опорожнения канистры Хлор, всасывающая арматура с индикатором опорожнения и кабель (2 м), зеленый коннектор "Yellow", 3-контактный.
5 Connection cable for free chlorine electrode SN6 to blue Yellow plug (3-pin), 1,5m	Câble de raccordement pour électrode chlore libre SN6 sur connecteur Yellow bleu (tripolaire), 1,5 m	Cable de conexión para electrodo de cloro libre SN6 conector Yellow azul (3 pines), 1,5 m.	Aansluitkabel voor elektrode vrij chloor SN6 op stecker Yellow blauw (3-polig), 1,5 m	Anslutningskabel för fritt klor-elektrod SN6 till blå Yellow-kontakt (3-polig), 1,5 m	Priključni kabel za elektrodu za mjerenje slobodnog klora SN6 na plavi utikač za uređaj Yellow (3-polni), 1,5 m	Kabel przyłączeniowy do elektrody wolnego chloru SN6 do wtyczki żółto-niebieskiej (3-żyłowej), 1,5 m	Измерительный кабель для электрода свободного хлора SN6 с синим коннектором "Yellow" (3-контактный), 1,5 м.
6 Connection measuring cable SN6/BNC plug for pH/redox electrodes with connector, 2m length	Raccordement câble de mesure SN6/connecteur BNC pour pH/électrodes Redox avec connecteur, longueur 2 m	Conexión a cable de medición SN6 / conector BNC para electrodos de pH / redox con conector, longitud 2m.	Aansluiting meetkabel SN6 / BNC-stecker voor pH/redox-elektroden met stecker, lengte 2 m	Anslutningskabel för SN6/ BNC-kontakt för pH-/redoxelektroder med kontakt, längd 2 m	Priključak za mjerni kabel SN6 / BNC utikač za pH / redox elektrode s utikačem, duljina 2 m	Przyłącze kabla pomiarowego SN6/ wtyczka BNC do elektrod pH/ Redox z wtyczką, długość 2m	Измерительный кабель для pH и Redox электродов. Длина 2 м. Разъемы: SN6 с одной стороны и BNC — с другой.
7 Connection network cable/ LAN cable (to be provided by customer)	Raccordement câble réseau/ réseau local (côté client)	Cable de conexión a red/LAN (suministrado por el cliente).	Aansluiting netwerk kabel/ LAN (lokaal)	Anslutningskabel nätverk/ LAN-kabel (tillhandahålls av kunden)	Priključak mrežnog/LAN kabela (na mjestu ugradnje)	Przyłącze kabel sieciowy/ LAN (w miejscu montażu)	Разъем для подключения сетевого интернет кабеля. Кабель подключения к локальной сети (предоставляется заказчиком)
8 Mains connection Yellow (1.5m) incl. plug, 230V/115V/ AC (50/60Hz)	Raccordement secteur Yellow (1,5 m) avec connecteur, 230 V/115 V/CA (50/60 Hz)	Conexión Yellow a red (1,5 m) con enchufe incluido, 230 V/115 V /AC (50 / 60 Hz).	Netaansluiting Yellow (1,5 m) inkl. stecker, 230 V / 115 V / AC (50 / 60 Hz)	Elkabel Yellow (1,5 m) inkl. stickpropp, 230 V / 115 V AC (50/60 Hz)	Mrežni priključak uređaja Yellow (1,5 m) uklj. utikač 230 V / 115 V / AC (50/60 Hz)	Przyłącze sieciowe żółty (1,5m) wraz z wtyczką, 230 V / 115 V / AC (50 / 60 Hz)	Сетевой кабель питания Yellow (1,5 м), включая штекер, 230 В / 115В / переменного напряжения (50/60 Гц)
9 Connection cable for filter pump (1m) with Schuko coupling and black Yellow plug, 230V/115VAC (50/60 Hz)	Câble de raccordement pompe de filtration (1 m) avec accouplement à contact de protection et connecteur Yellow noir 230 V/115 V/CA (50/60 Hz)	Cable de conexión Yellow para bomba de filtración (1 m) con toma y enchufe Schuko, negro, 230 V / 115 V / AC (50 / 60 Hz).	Aansluitkabel filterpomp (1 m) met Schuko-koppeling en stecker Yellow zwart 230 V / 115 V / AC (50 / 60 Hz)	Anslutningskabel för filterpump (1 m) med Schuko-koppling och svart Yellow-kontakt, 230 V / 115 V AC (50/60 Hz)	Priključni kabel filtrarske pumpe (1 m) sa spojnicom sa zaštitnim kontaktom i crnim utikačem za uređaj Yellow 230 V / 115 V / AC (50/60 Hz)	Kabel połączeniowy pompy filtracyjnej (1m) ze złączem typu Schuko oraz wtyczką żółto-czarną 230 V / 115 V / AC (50 / 60 Hz)	Кабель для подключения фильтровального насоса. Длина 1 метр. Черный коннектор "Yellow". Напряжение: 230/115 В переменного тока (50/60 Гц).
10 BUS connection for extensions (not for field devices)	Raccordement BUS pour extensions (pas pour appareils de terrain)	Conexión BUS para expansiones (no para dispositivos de campo).	BUS-aansluiting voor uitbreidingen (niet voor veldinstrumenten)	BUS-anslutning för utbyggnader (ej för fältenheter)	Sabirnički priključak za proširenja (ne za vanjske uređaje)	Przyłącze magistrali BUS dla rozszerzeń (nie dla urządzeń polowych)	Разъем для подключения BUS кабеля
11 Connection cable for external pumps (e.g. DDE). Y-connection cable (2x 2m) with red Yellow plug, 5-pin or connection cable for external inline electrolysis (3m) with red Yellow plug, 5-pin	Câble de raccordement pompes externes (p. ex. DDE). Câble de raccordement Y (2 x 2 m) avec connecteur Yellow rouge, à 5 pôles ou câble de raccordement électrolyse linéaire externe (3 m) avec connecteur Yellow rouge, à 5 pôles	Cable de conexión para bombas externas (p. ej., DDE). Cable Yellow de conexión en Y (2 x 2 m) con conector rojo, 5 pines o cable de conexión para electrolisis externa en línea (3 m) con conector Yellow rojo, 5 pines.	Aansluitkabel externe pompen (bijv. DDE). Y-aansluitkabel (2x2 m) met stecker Yellow rood, 5-polig of aansluitkabel externe inline-elektrolyse (3 m) met stecker Yellow rood, 5-polig	Anslutningskabel för externa pumpar (t.ex. DDE) Y-anslutningskabel (2 x 2 m) med röd Yellow-kontakt, 5-polig eller anslutningskabel för extern inline-elektrolys (3 m) med röd Yellow-kontakt, 5-polig	Priključni kabel za vanjske pumpe (npr. DDE). Y-priključni kabel (2 x 2 m) s crvenim utikačem za uređaj Yellow, 5-polni, ili priključni kabel za vanjsku inline elektrolizu (3 m) s crvenim utikačem za uređaj Yellow, 5-polni	Kabel połączeniowy dla pomp zewnętrznych (np. DDE). Kabel połączeniowy Y (2x 2m) z wtyczką żółto-czerwoną, 5-żyłową lub kabel połączeniowy zewnętrznej elektrolizy liniowej (3m) z wtyczką żółto-czerwoną, 5-żyłową	Соединительный кабель для внешних насосов (например, DDE). Y-образный соединительный кабель (2 x 2 м) с красным 5-контактным коннектором "Yellow" или соединительный кабель для внешнего проточного электролиза (3 м) с красным 5-контактным разъемом "Yellow".
12 Flow connection cable. Paddle switch incl. cable (2m) with green Yellow plug for flow measurement, 5-pin or flow connection cable with connection for end position of a roller cover, Y-cable (2m) with green Yellow plug, 5-pin, for flow measurement and roller cover feedback	Câble de raccordement débit. Commutateur à palette avec câble (2 m) avec connecteur Yellow vert pour la mesure du débit, à 5 pôles ou câble de raccordement débit avec raccordement position de fin de course volet roulant de recouvrement. Câble Y (2 m) avec connecteur Yellow vert, à 5 pôles pour la mesure du débit ainsi que la réponse volets roulants	Cable de conexión de flujo. Interruptor de paleta incluyendo cable (2m) con enchufe Yellow, verde, para medición de caudal. 5 pines, o cable de conexión de flujo con conexión de posición final de cubierta enrollable. Cable en Y (2 m) con conector Yellow, verde, de 5 pines, para medición de caudal y retroalimentación de cubierta enrollable.	Aansluitkabel doorstroming. Peddelschakelaar incl. kabel (2 m) met stecker Yellow groen voor doorstrommeting. 5-polig of aansluitkabel doorstroming met aansluiting eindstand rolafdekking. Y-kabel (2 m) met stecker Yellow groen, 5-polig voor doorstrommeting en voor terugmelding rolluik	Flödesanslutningskabel. Flödesväsk inkl. kabel (2 m) med grön Yellow-kontakt för flödesmätning. 5-polig eller flödesanslutningskabel med anslutning för ändläge på lamelllucka. Y-kabel (2 m) med grön Yellow-kontakt, 5-polig, för flödesmätning och återkoppling från lamelltäcke.	Priključni kabel za protok. Prekidač s lopaticom uklj. kabel (2 m) sa zelenim utikačem za uređaj Yellow za mjerenje protoka. 5-polni, ili priključni kabel za mjerenje protoka s priključkom za krajnji položaj rol pokrivača. Y-kabel (2 m) sa zelenim utikačem za uređaj Yellow, 5-polni, za mjerenje protoka te za povratnu informaciju roleta	Kabel przyłączeniowy przepływu. Przełącznik łopatkowy wraz z kablem (2 m) z żółto-zieloną wtyczką do pomiaru przepływu. 5-żyłową lub kablem przyłączeniowym z przyłączeniem położenia końcowego pokrycia rolowanego. Kabel Y (2m) z żółto-zieloną wtyczką, 5-żyłową do pomiaru przepływu lub z przyłączeniem monitorującym rolety	Кабель датчика потока. Вариант А: Педестовый датчик потока, включая кабель (2 м) с зеленым 5-ПИН разъемом или сигналы от концевых точек жалюзиного покрытия. Вариант В: Y-кабель (2 м) с зеленым 5-ПИН разъемом для сигнала измерения потока и сигналов обратной связи жалюзиного покрытия.
13 Connection cable temperature / heating Y-connection cable with blue Yellow plug, 5-pin, including temperature sensor and 2-wire heater enable cable (3m)	Câble de raccordement température/chauffage. Câble de raccordement Y avec connecteur Yellow bleu, à 5 pôles avec sonde de temp. et câble d'autorisation chauffage à 2 fils (3 m)	Cable de conexión para temperatura/calfacción. Cable de conexión Yellow en Y con conector azul de 5 pines, sensor de temperatura y cable de 2 hilos para la activación de la calefacción (3m).	Aansluitkabel temperatuur/verwarming. Y-aansluitkabel met stecker Yellow blauw, 5-polig met temperatuursensor en vrijgavekabel verwarming 2-aderig (3 m)	Anslutningskabel temperatur/värme Y-anslutningskabel med blå Yellow-kontakt, 5-polig, inklusive temperatursensor och 2-ledarkabel för aktivering av värmare (3 m)	Priključni kabel za temperatur/grijanje. Y-priključni kabel s plavim utikačem za uređaj Yellow, 5-polni, sa senzorom temperature i dvožilnim kablom za aktiviranje grijanja (3 m)	Kabel przyłączeniowy temperatury/ogrzewania. Kabel przyłączeniowy Y z żółto-niebieską wtyczką, 5-żyłową z czujnikiem temperatury i kablem zwalniającym ogrzewanie, 2-żyłowy (3 m)	Y-образный соединительный кабель (3 м) для системы контроля температуры и нагрева. Оснащен 5-контактным штекером синего цвета "Yellow", датчиком температуры и двух жильным кабелем для управления нагревателем.
14 Connection measuring cable SN6/BNC plug for pH/redox electrodes with connector, 2m length	Raccordement câble de mesure SN6/connecteur BNC pour pH/électrodes Redox avec connecteur, longueur 2 m	Conexión a cable de medición SN6 / conector BNC para electrodos de pH / redox con conector, longitud 2m.	Aansluiting meetkabel SN6 / BNC-stecker voor pH/redox-elektroden met stecker, lengte 2 m	Anslutningskabel för SN6/ BNC-kontakt för pH-/redoxelektroder med kontakt, längd 2 m	Priključak za mjerni kabel SN6 / BNC utikač za pH / Redox elektrode s utikačem, duljina 2 m	Przyłącze kabla pomiarowego SN6/ wtyczka BNC do elektrod pH/ Redox z wtyczką, długość 2m	Измерительный кабель для pH и Redox электродов. Длина 2 м. Разъемы: SN6 с одной стороны и BNC — с другой.
Errors excepted. Please read the operation and installation instructions carefully.	Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. Merci de lire attentivement la notice d'installation et le mode d'emploi	Sujeto a variaciones técnicas. Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento e instalación.	Vergissingen en technische wijzigingen voorbehouden. Lees de bedienings- en installatiehandleiding zorgvuldig door	Med reservation för fel och ändringar. Läs bruks- och installationsanvisningarna noggrant	Prizdržavamo pravo na pogreške i izmjene. Temeljito pročitatite upute za uporabu i postavljanje	Pomyłki i zmiany techniczne zastrzeżone. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i instalacji	Права на технические изменения и допущенные ошибки сохранены. Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и установке.